

## Model: VR Guard



Make sure to turn off your computer and unplug the cable from the power source before installing the CPU cooler.

### To install the CPU cooler:

1. Remove the CPU cooler from its packaging and the vacuum cover.
2. Remove the sticker from the back plate. Paste the plate tightly to the designated area on the underside of the motherboard.
3. Place the CPU cooler on top of the appointed socket on the motherboard. Ensure the air going out from the back I/O panel.
4. Adjust the cooler to make the spring screws sit at the right position of the motherboard holes (mate back plate screw thread post).
5. Use screwdriver to screw the cooler onto the motherboard by following steps:  
Step 1: Screw "A" half way; Step 2: Screw "B" entirely; Step 3: Finish screwing "A"; Step 4: Screw "C" entirely; Step 5: Screw "D" entirely
6. Finish installation and ensure the four screws are all screwed tightly in the back plate.
7. Connect the CPU fan cable to the CPU fan connector on the motherboard.

## Modèle: VR Guard



Assurez-vous d'avoir éteint votre ordinateur et retirer le câble d'alimentation avant d'installer le refroidisseur.

### Installation du refroidisseur:

1. Sortez le dissipateur de son emballage et retirez sa protection.
2. Retirez l'autocollant de la plaque arrière. Collez fermement la plaque sous l'emplacement indiqué de la carte mère.
3. Placez le refroidisseur sur l'emplacement réservé du socket de la carte mère. Assurez-vous que le flux d'air soit dirigé vers l'extérieur de la carte mère.
4. Ajustez le dissipateur afin que les vis s'alignent parfaitement avec les ouvertures situées sur la carte mère. (Veillez à aligner la plaque arrière avec le dissipateur à travers les ouvertures de la carte mère).
5. Utilisez un tournevis pour visser le dissipateur sur la carte mère en vous référant aux étapes suivantes:  
Etape 1: Vissez "A" à moitié; Etape 2: Vissez "B" entièrement; Etape 3: Finissez de visser "A"; Etape 4: Vissez "C" entièrement; Etape 5: Vissez "D" entièrement.
6. Achevez l'installation et assurez-vous que les quatre vis soient bien fixées à la plaque arrière.
7. Connectez le câble d'alimentation du refroidisseur au connecteur réservé aux ventilateurs CPU situé sur la carte mère.

## 產品名稱: VR Guard



在安裝CPU散熱器之前，請確認關閉您的電腦並拔掉電源線。

### CPU 散熱器安裝指南：

1. 從產品包裝中取出CPU散熱器並拿下真空蓋。
2. 將背板後面的雙面膠膜撕掉，然後將背板緊貼在主機板背面的指定位置，背板打洞突出的部份對準主機板欲留的孔位。
3. 請將CPU散熱器放置在主機板的CPU上，並確認散熱器風扇氣流的排出方向應朝向機殼後方的I/O裝置，以利熱風排出。
4. 調整散熱器的位置，使其對準主機板預留之4個孔位（同時對準螺絲與背板之孔位）。
5. 請使用螺絲起子將CPU散熱器按照以下的步驟固定在主機板上：  
第1步：將“A”處旋扭至一半；第2步：鎖緊“B”；第3步：將“A”完全旋緊；第4步：鎖緊“C”；第5步：鎖緊“D”
6. 請確認四個螺絲釘都已和背板緊密結合，完成安裝。
7. 將CPU散熱器風扇的訊號線插入主機板CPU風扇的插座上。

## Modell: VR Guard



Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose bevor Sie den Prozessorlüfter installieren.

### So wird der Prozessorlüfter installiert:

1. Nehmen Sie den Prozessorlüfter aus der Verpackung und der Vakuumschleuse.
2. Entfernen Sie den Aufkleber von der Backplate. Kleben Sie diese Platte an die vorgesehene Stelle auf der Unterseite des Motherboards.
3. Platzieren Sie den Prozessorlüfter auf den hier gezeigten Sockel auf dem Motherboard. Stellen Sie sicher, dass die Luft in Richtung der ATX-Blende abgeleitet wird.
4. Positionieren Sie den Lüfter so, dass die Federschrauben richtig über den Löchern im Motherboard ausgerichtet sind.
5. Schrauben Sie den Lüfter mit Hilfe eines Schraubenziehers auf das Motherboard und gehen Sie dabei folgendermaßen vor:  
Schritt 1: Schrauben Sie "A" zur Hälfte hinein; Schritt 2: Schrauben Sie "B" ganz hinein; Schritt 3: Schrauben Sie "A" vollständig hinein;  
Schritt 4: Schrauben Sie "C" ganz hinein; Schritt 5: Schrauben Sie "D" ganz hinein.
6. Beenden Sie die Installation und vergewissern Sie sich, dass die vier Schrauben festgezogen sind.
7. Verbinden Sie das Kabel des Prozessorlüfters mit dem Prozessorlüfteranschluss am Motherboard.

## モデル:VR Guard



CPUクーラーの取り付けの前に、コンピュータの電源をオフにし、電源コードをコンセントから抜いてください。

### CPUクーラーを取り付ける:

1. CPUクーラーをパッケージから取り出し、真空カバーを取り外します。
2. バックプレートのシールをはがし、マザーボードの裏の所定の位置にしっかりと貼り付けます。
3. CPUクーラーをマザーボードの所定のソケットの上に設置してください。後ろのI/Oパネルから空気を排出できるように設置してください。
4. スプリングネジがマザーボードの穴の所定の位置に取まるようにクーラーを調節（バックプレートのネジ位置と一致させます）。
5. ドライバーを使い、以下の手順に従ってネジを締め、クーラーをマザーボードに取り付けます：  
1: "A"を半分締める; 2: "B"を全部締める; 3: "A"を全部締める; 4: "C"を全部締める; 5: "D"を全部締める
6. 4つのネジがしっかりとバックプレートに固定されていることを確認し、取り付け完了です。
7. CPUファンケーブルをマザーボードのCPUファンコネクタに接続します。

1.



2.

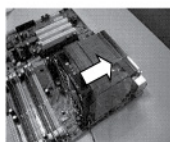


3.

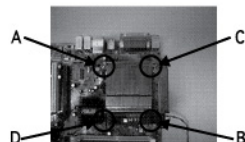


Air flow direction  
Direction du flux d'air  
風扇氣流方向  
Richtung des Luftzugs  
空氣的流的方向

4.

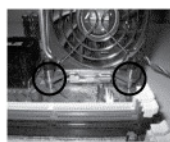


5.

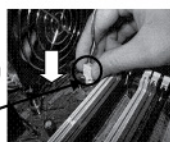


Use screwdriver through fan duct open hole to fix "C" screw.  
Utilisez le tournevis à travers l'ouverture du dissipateur pour atteindre la vis "C".  
螺絲起子穿過風扇開口旋緊螺絲 "C"  
Schieben Sie den Schraubenzieher durch das Loch im Lüfter, um Schraube „C“ festzuziehen.  
ファンダクトの穴からドライバーを入れて"C"のネジを締める

6.



7.



CPU Fan Connector  
Connecteur pour refroidisseur CPU  
散熱器風扇訊號線  
Prozessorlüfteranschluss  
CPUファンコネクタ

## Model: VR Guard



Make sure to turn off your computer and unplug the cable from the power source before uninstalling the CPU cooler.

### To uninstall the CPU cooler:

1. Disconnect the CPU cooler fan cable from the CPU fan connector.
2. Use screwdriver to screw the cooler free from the motherboard by following steps:  
Step 1: Loose the screw "C" entirely; Step 2: Loose the screw "D" entirely; Step 3: Loose the screw "A" half way;  
Step 4: Loose the screw "B" entirely; Step 5: Loose the screw "A" entirely.
3. Carefully lift up the CPU cooler from the motherboard.

## Modèle: VR Guard



Assurez-vous d'avoir éteint votre ordinateur et d'avoir retiré le câble d'alimentation avant de désinstaller le refroidisseur.

### Désinstallation du refroidisseur:

1. Déconnectez le câble d'alimentation du refroidisseur du connecteur réservé aux refroidisseurs CPU.
2. Utilisez un tournevis pour dévisser le dissipateur de la carte mère en vous référant aux étapes suivantes:  
Etape 1: Desserrez la vis "C" entièrement; Etape 2: Desserrez la vis "D" entièrement; Etape 3: Desserrez la vis "A" à moitié;  
Etape 4: Desserrez la vis "B" entièrement; Etape 5: Desserrez la vis "A" entièrement.
3. Soulevez délicatement le dissipateur de la carte mère.

## 產品名稱: VR Guard



在拆卸CPU散熱器之前，請確認關閉您的電腦並拔掉電源線。

### CPU 散熱器拆卸指南：

1. 拔除CPU散熱器風扇的訊號線。
2. 請使用螺絲起子按以下的步驟旋開CPU散熱器之螺絲：  
第1步：旋開"C"的螺絲；第2步：旋開"D"的螺絲；第3步：將"A"螺絲旋開一半；第4步：旋開"B"的螺絲；第5步：旋開"A"的螺絲。
3. 請小心將CPU散熱器從主機板上取下。

## Modell: VR Guard



Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose bevor Sie den Prozessorlüfter deinstallieren.

### So wird der Prozessorlüfter deinstalliert:

1. Trennen Sie das Prozessorlüfterkabel vom Prozessorlüfteranschluss.
2. Entfernen Sie den Lüfter mit Hilfe eines Schraubenschlüssels vom Motherboard und beachten Sie dabei folgende Schritte:  
Schritt 1: Drehen Sie Schraube "C" vollständig lose; Schritt 2: Drehen Sie Schraube "D" vollständig lose;  
Schritt 3: Drehen Sie Schraube "A" halb lose; Schritt 4: Drehen Sie Schraube "B" vollständig lose;  
Schritt 5: Drehen Sie Schraube "A" vollständig lose.
3. Heben Sie den Lüfter vorsichtig vom Motherboard weg.

## モデル:VR Guard



CPUクーラーを取り外す前に、コンピュータの電源をオフにし、電源コードをコンセントから抜いてください。

### CPUクーラーを取り外す:

1. CPUファンコネクタからCPUクーラーファンケーブルを抜きます。
2. ドライバーを使い、以下の手順に従ってクーラーのネジを外します：  
1: "C"を全部外す; 2: "D"を全部外す; 3: "A"を半分緩める; 4: "B"を全部外す; 5: "A"を全部外す
3. CPUクーラーを持ち上げます。



The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Please check local regulations for disposal of electronic products.

Le symbole représentant une benne à roue barré, indique que le produit (équipement électrique et électronique) ne doit pas être placé dans un conteneur à ordures ménagères. Veuillez consulter les réglementations locales en matière de rejets de produits électriques.

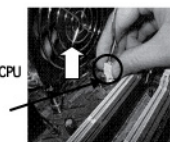
左邊圖示表示此產品為電子電機物品，廢棄時應依照當地政府規定回收處理，請勿隨意丟棄。

Das durchgestrichene Symbol der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt (elektrisches und elektronisches Zubehör) nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sollte. Bitte erkundigen Sie sich nach lokalen Regelungen zur Entsorgung von Elektroschrott.

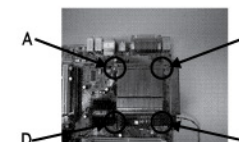
左のマークは、本製品が電気製品または電子装置であり、地域のゴミと一緒に捨てられないことを示すマークです。廃棄の際は、地方自治体の廃棄処理に関連する条例または規則に従ってください。

CPU Fan Connector  
Connecteur pour refroidisseur CPU  
散熱器風扇訊號線  
Prozessorlüfter-anchluss  
CPUファンコネクタ

1.



2.



Use screwdriver through fan duct open hole to loose "C" screw.  
Utilisez le tournevis à travers l'ouverture du dissipateur pour desserrer la vis "C".  
螺絲起子穿過風扇開口旋開螺絲 "C"  
Lösen Sie Schraube "C" durch das Luftloch mit Hilfe eines Schraubenziehers.  
ファンダクトの穴からドライバーを入れて"C"のネジを外す

3.

